

PAROISSE PROTESTANTE DE SIERRE

COMPTES D'EXPLOITATION "CULTE"		Budget 2020	PP 2020		Budget 2021	Budget 2022
	Frais personnel:					
3000/3080	Salaires et frais de déplacement	-181 700.00	-183 688.05		-188 000.00	-188 000.00
3100/3151	Charges sociales	-34 000.00	-33 736.15		-34 000.00	-35 000.00
	Total frais personnel	-215 700.00		-217 424.20	-222 000.00	-223 000.00
	Frais d'exploitation:					
4001/4010	Entretien bâtiments (temple, cure, salle)	-5 000.00	-5 833.70		-7 000.00	-9 000.00
4100/4102	Chauffage, électricité, eau	-10 000.00	-10 608.40		-10 000.00	-10 000.00
4200/4213	Assurances choses, taxes, impôts	-7 100.00	-6 153.15		-7 000.00	-7 000.00
4400/4407	Frais d'administration	-7 000.00	-5 221.57		-5 000.00	-5 000.00
4501/4505	Publications (PP + CEP)	-6 400.00	-8 989.95		-6 400.00	-6 400.00
4600/4606	Groupes paroissiaux	-7 500.00	-2 197.85		-9 000.00	-9 000.00
4700/4701	Acheminement collectes affectées	-3 600.00	-3 032.40		-3 600.00	-3 600.00
4901	Cotisations EREV	-27 000.00	-26 764.50		-26 000.00	-26 000.00
4900+4902	Divers	-5 000.00	-3 595.75		-6 000.00	-6 000.00
4020	Fonds immobilier secteur culte					-1 000.00
	Total frais d'exploitation	-78 600.00		-72 397.27	-80 000.00	-83 000.00
	Recettes:					
5090	Participation communes politiques	222 500.00	222 272.00		222 500.00	222 500.00
5092/5101	Récupérations div. Salaires	0.00	0.00		0.00	0.00
5120/5121	Abonnements + div.	3 000.00	770.00		2 500.00	2 500.00
5200/5201	Collectes, dons, etc.	12 000.00	10 186.60		10 000.00	10 000.00
5500	Revenus des titres + intérêts	0.00	0.00		0.00	0.00
5080	Locations cure, temple, salle paroisse	27 000.00	25 086.84		25 000.00	25 000.00
	Total recettes	264 500.00		258 315.44	260 000.00	260 000.00
	Excédent frais "culte"	-29 800.00		-31 506.03	-42 000.00	-46 000.00
COMPTES D'EXPLOITATION "AUTRES SECTEURS"						
	Frais personnel:					
6012	Salaires ministres (part paroisse)	-38 100.00	-37 995.80		-39 000.00	-39 000.00
6110	Charges sociales ministres (part paroisse)	-8 400.00	1 550.10		-8 500.00	-8 500.00
	Total frais personnel (ministres/part paroisse)	-46 500.00		-36 445.70	-47 500.00	-47 500.00
	Frais d'exploitation:					
7000+7200	Plantzette	-4 950.00	-5 613.20		-22 550.00	-3 000.00
7001+7201	Icogne	-2 200.00	-8 361.65		-700.00	-700.00
7002	Entretien Maison Biel	-4 000.00	-7 389.29		0.00	0.00
7003	Glarier Sud		-338 441.40			-3 000.00
7300+7302	Fonds immobilier secteur "hors culte"	-16 000.00	32 000.00		14 000.00	-5 000.00
7303	Fonds manifestations					-1000
	Total frais d'exploitation	-27 150.00		-327 805.54	-9 250.00	-12 700.00
	Recettes:					
	Récupérations salaires etc.	0.00	0.00		0.00	0.00
8202/8207	Participations volontaires paroissiens	20 000.00	18 009.60		15 000.00	15 000.00
8301/8309	Manifestations, activités	5 000.00	-569.25		0.00	0.00
8400	Loyers Plantzette (y.c.charges locatives)	50 000.00	50 000.00		50 000.00	50 000.00
8401	Loyers Icogne (y.c.charges locatives)	13 200.00	13 200.00		13 200.00	13 200.00
8402	Loyer Glarier					14 400.00
8800	Recettes diverses (Preiswerk etc.)	15 000.00	0.00		20 000.00	15 000.00
8801	Revenus extraordinaires		305 300.00			
	Total recettes "autres secteurs"	103 200.00		385 940.35	98 200.00	107 600.00
	Excédent recettes "autres secteurs"	29 550.00		21 689.11	41 450.00	47 400.00
9110	TOTAL "culte " + "autres secteurs" (- = perte)	-250.00		-9 816.92	-550.00	1 400.00
	Résultat (bénéfice) Plantzette	45 050.00	44 386.80		27 450.00	47 000.00
	Résultat (bénéfice) Icogne	11 000.00	4 838.35		12 500.00	12 500.00

EVANG.REF. KIRCHGEMEINDE SIDERS

KULTUSKOSTENRECHNUNG		Budget 2020	PP 2020		Budget 2021	Budget 2022
	Personalkosten:					
3000/3080	Gehälter und Reisespesen	-181 700.00	-183 688.05		-188 000.00	-188 000.00
3100/3151	Sozialabgaben	-34 000.00	-33 736.15		-34 000.00	-35 000.00
	Gesamt Personalkosten	-215 700.00		-217 424.20	-222 000.00	-223 000.00
	Betriebskosten:					
4001/4010	Unterhalt Gebäude (Kirche, Pfarrhaus, Saal usw.)	-5 000.00	-5 833.70		-7 000.00	-9 000.00
4100/4102	Heizung, Elektrizität, Wasser	-10 000.00	-10 608.40		-10 000.00	-10 000.00
4200/4213	Sachversicherungen, Abgaben, Steuern	-7 100.00	-6 153.15		-7 000.00	-7 000.00
4400/4407	Verwaltungskosten	-7 000.00	-5 221.57		-5 000.00	-5 000.00
4501/4505	Publikationen (PP + CEP)	-6 400.00	-8 989.95		-6 400.00	-6 400.00
4600/4606	Kirchgemeindegruppen	-7 500.00	-2 197.85		-9 000.00	-9 000.00
4700/4701	Weiterleitung zweckgebundener Kollekten	-3 600.00	-3 032.40		-3 600.00	-3 600.00
4901	Beiträge an ERKW	-27 000.00	-26 764.50		-26 000.00	-26 000.00
4900+4902	Verschiedenes	-5 000.00	-3 595.75		-6 000.00	-6 000.00
4020	Immobilienfonds Kultussektor					-1 000.00
	Total Betriebskosten	-78 600.00		-72 397.27	-80 000.00	-83 000.00
	Einnahmen:					
5090/5091	Beiträge der politischen Gemeinden	222 500.00	222 272.00		222 500.00	222 500.00
5092/5101	Rückvergütungen versch. Saläre	0.00	0.00		0.00	0.00
5120/5121	Abonnemente "Der Protestant" usw.	3 000.00	770.00		2 500.00	2 500.00
5200/5206	Kollekten, Gaben usw.	12 000.00	10 186.60		10 000.00	10 000.00
5500	Kapitalerträge und Zinsen	0.00	0.00		0.00	0.00
5080	Mieterträge Pfarrhaus, Kirche und Saal	27 000.00	25 086.84		25 000.00	25 000.00
	Total Einnahmen	264 500.00		258 315.44	260 000.00	260 000.00
	Kultusüberschuss	-29 800.00		-31 506.03	-42 000.00	-46 000.00
RECHNUNG "UEBRIGE SEKTOREN"						
	Personalkosten:					
6012	Pfarrlöhne (Anteil Kirchgemeinde)	-38 100.00	-37 995.80		-39 000.00	-39 000.00
6110	Sozialleistungen (Anteil Kirchgemeinde)	-8 400.00	1 550.10		-8 500.00	-8 500.00
	Total Personalkosten (zu Lasten Kirchgemeinde)	-46 500.00		-36 445.70	-47 500.00	-47 500.00
	Betriebskosten:					
7000+7200	Plantzette	-4 950.00	-5 613.20		-22 550.00	-3 000.00
7001+7201	Icogne	-2 200.00	-8 361.65		-700.00	-700.00
7002	Unterhalt Maison Biel	-4 000.00	-7 389.29		0.00	0.00
7003	Glarier Sud		-338 441.40			-3 000.00
7300/7302	Immobilienfonds Sektor ausser Kultus	-16 000.00	32 000.00		14 000.00	-5 000.00
7303	Fonds					-1000
	Total Betriebskosten	-27 150.00		-327 805.54	-9 250.00	-12 700.00
	Einnahmen:					
	Rückvergütungen Saläre	0.00	0.00		0.00	0.00
8202/8207	Freiwillige Beiträge Kirchgemeindeglieder	20 000.00	18 009.60		15 000.00	15 000.00
8301/8309	Anlässe, Aktivitäten	5 000.00	-569.25		0.00	0.00
8400	Miete Plantzette (inkl. Nebenkosten)	50 000.00	50 000.00		50 000.00	50 000.00
8401	Miete Icogne (inkl. Nebenkosten)	13 200.00	13 200.00		13 200.00	13 200.00
8402	Miete Glarier					14 400.00
8800	Verschiedene Einnahmen (Preiswerk)	15 000.00	0.00		20 000.00	15 000.00
8801	Außerordentliche Einkünfte					
	Total Einnahmen "übrige Sektoren"	103 200.00		385 940.35	98 200.00	107 600.00
	Einnahmenüberschuss "übrige Sektoren"	29 550.00		21 689.11	41 450.00	47 400.00
9110	TOTAL "Kultuskosten " + "übr.Sektoren" (- = Verlust)	-250.00		-9 816.92	-550.00	1 400.00
	Résultat (Gewinn) Plantzette	45 050.00	44 386.80		27 450.00	47 000.00
	Résultat (Gewinn) Icogne	11 000.00	4 838.35		12 500.00	12 500.00

ACTIFS

	31.12.2018	31.12.2019	31.12.2020
1000 Caisse / Kassa	0.00	0.00	0.00
1010 CCP / PCC	86 786.79	71 040.44	64 999.37
1020 BCV/WKB	83 382.85	55 038.75	68 640.25
TOTAL DISPONIBILITES / Flüssige Mittel	170 169.64	126 079.19	133 639.62
1050 Débiteurs / Debitoren	2 218.55	2 908.65	100.00
1051 EREV	0.00	0.00	0.00
1052 Impôt anticipé / Verrechnungssteuer	0.00	0.00	0.00
1090 Actifs transitoires/Transit.Aktiven	141.05	722.00	0.00
TOTAL CREANCES / Guthaben	2 359.60	3 630.65	100.00
1100 Mobilier / Matériel / Machines	0.00	0.00	0.00
TOTAL MOBILIER / MATERIEL / MACHINES	0.00	0.00	0.00
1110 Temple / Kirche	1.00	1.00	1.00
1112 Bâtiment / Schulhaus Plantzette	1.00	1.00	1.00
1113 Glarier sud	0.00	0.00	1.00
1120 Chalet Icogne	1.00	1.00	1.00
TOTAL IMMEUBLES / GEBAEUDE	3.00	3.00	4.00
TOTAL ACTIFS	172 532.24	129 712.84	133 743.62

PASSIFS

	31.12.2018	31.12.2019	31.12.2020
2000 Créanciers	0.00	0.00	0.00
2001 Fonds jubilé (prêt)	0.00	0.00	20 000.00
2050 Fonds d'entraide / Femmes et enfants avec accord APEA Fonds von Hilfe / Frauen und Kinder mit Vereinbarung APEA	200.00	200.00	200.00
2080 Dépôt pour clés en prêt	650.00	650.00	800.00
2083 Garantie loyer chalet Castor	550.00	550.00	550.00
2090 Passifs transitoires	9 997.00	12 689.15	38 386.85
TOTAL FONDS ETRANGERS / FREMDE MITTEL	11 397.00	14 089.15	59 936.85
2710 Fonds Immobilier secteur "hors culte"	81 500.00	101 673.05	69 673.05
2720 Fonds Icogne	21 000.00	0.00	0.00
2721 Fonds Plantzette	44 834.60	0.00	0.00
TOTAL FONDS SPECIAUX / SPEZIALFONDS	147 334.60	101 673.05	69 673.05
2800 FONDS DE RESERVE / Capital propre	13 079.60	13 800.64	13 950.64
2801 BENEFICE/PERTE DE L'EXERCICE	721.04	150.00	-9 816.92
TOTAL CAPITAL PROPRE / EIGENKAPITAL	13 800.64	13 950.64	4 133.72
TOTAL PASSIFS	172 532.24	129 712.84	133 743.62